Вночі, причаливши біля скелі Нючжу, згадую древнє

Ніч на річці західніше<br />  
скелі Нючжу.

Ні хмарини у небі<br />  
вітрець не несе.

У човні, зачудований,<br />  
тихо сиджу —

Юань Хун тут читав<br />  
генералові Се.

Міг би вірші і я<br />  
прочитати йому,

Але він не почує<br />  
мене крізь літа.

Що ж, вітрило удосвіта<br />  
я підніму,

Попливу і побачу,<br />  
як клен обліта...